

SZENE 42 • NUMMER 7

Ko jūs redzējāt

Sonntagmorgen. Das ganze Café spricht über gestern Abend. Liene hat einen Schatten auf der Bühne gesehen, einen Geist. Die Trompete hat im Dunkeln weitergespielt, schöner als je zuvor. Und als das Licht wieder anging, war ihr Kuchen vom Stand verschwunden.

119 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Das Fest

Lettisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, was ich gestern gemacht, gesehen und gehört habe.

Liene = ■ Lena (Lukas) = O

Sonntagmorgen. Das Café ist voll, und alle sprechen über das Fest.

■ Labrīt! Vai dzirdējāt? Visa pilsēta runā par svētkiem.

○ Kafiju, lūdzu. Un neko citu.

Sie stellt dir trotzdem einen Pfannkuchen hin.

■ Un pankūku. Pēc svētkiem jums vajag pankūku.

○ Es tur biju. Gaismas nodzisa. Bija ļoti tumšs.

■ Tumšs kā naktī! Tad zibspuldze! Es redzēju ēnu uz skatuves.

○ Ēnu? Kādu ēnu?

■ Mazu. Ar asti. Tas bija spoks!

○ Spoks ar asti?

■ Trompete spēlēja tumsā. Jānis spēlēja ļoti skaisti!

○ Jā, es arī dzirdēju. Viņš spēlēja Maijas veco trompeti.

■ Maijas trompeti? Es redzēju tikai pankūkas!

■ Gaismas iedegās. Manas kūkas nebija.

○ Visas kūkas?

■ Ne visas. Viena gabala. Ļoti liela gabala.

○ Varbūt tas arī bija spoks?

■ Spoki neēd kūkas.

○ Dīvaini. Ļoti dīvaini.

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Labrīt! Vai dzirdējāt? Visa pilsēta runā par svētkiem.

☐ A Lena

☐ B Liene

2 Maijas trompeti? Es redzēju tikai pankūkas!

☐ A Liene

☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Un pankūku. Pēc svētkiem jums vajag pankūku.

- ☐ A Und die Trompete spielte im Dunkeln weiter. Jānis hat noch nie so schön gespielt.
- ☐ B Ein kleiner. Mit einem Schwanz. Es war ein Geist!
- ☐ C Und einen Pfannkuchen. Nach dem Fest brauchen Sie einen Pfannkuchen.

2 Ne visas. Viena gabala. Ļoti liela gabala.

- ☐ A Nicht der ganze. Ein Stück. Ein sehr großes Stück.
- ☐ B Ein Gespenst mit Schwanz?
- ☐ C Ein kleiner. Mit einem Schwanz. Es war ein Geist!

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Lettisch an.

1 Ein Schatten? Was für ein Schatten?

- ☐ A Ēnu? Kādu ēnu?
- ☐ B Es visu vakaru meklēju Muri. Bet neatradu.
- ☐ C Maijas trompeti? Es redzēju tikai pankūkas!

2 Geister essen keinen Kuchen.

- (A) Spoki neēd kūkas.
- (B) Spoks ar asti?
- (C) Kur bija Muris? Viņš bija ar jums. Jūs viņu pieskatījāt.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1** Trompete Jānis skaisti! tumsā. spēlēja ļoti spēlēja

- 2** visu Muri. Es meklēju vakaru Bet neatradu.

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Kafiju, lūdzu. Un neko citu.
- ☐ Es visu vakaru meklēju Muri. Bet neatradu.
- ☐ Ēnu? Kādu ēnu?
- ☐ Jā, es arī dzirdēju. Viņš spēlēja Maijas veco trompeti.
- ☐ Varbūt tas arī bija spoks?

SZENE 42 • WÖRTER

Ko jūs redzējāt

Was hast du gesehen?

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Fest

Lettisch

Online lesen & hören



gaisma
Licht



nodzist
ausgehen



tumšs
dunkel



aste
Schwanz



spoks
Gespenst



iedegties
angehen



gabals
Stück



dīvains
seltsam

Wörter

gaisma

Licht

Gaismas iedegās. Manas kūkas nebija.

nodzist

ausgehen

Es tur biju. Gaismas nodzisa. Bija ļoti tumšs.

tumšs

dunkel

Es tur biju. Gaismas nodzisa. Bija ļoti tumšs.

aste

Schwanz

Spoks ar asti?

spoks

Gespenst

Spoks ar asti?

iedegties

angehen

Gaismas iedegās. Manas kūkas nebija.

gabals

Stück

Ne visas. Viena gabala. Ļoti liela gabala.

dīvains

seltsam

Dīvaini. Ļoti dīvaini.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 tumšs

- ☐ A Meter
- ☐ B dunkel
- ☐ C brauchen

2 aste

- ☐ A Weg
- ☐ B Schwanz
- ☐ C Handtuch

3 nodzist

- ☐ A Auf Wiedersehen
- ☐ B ausgehen
- ☐ C Bahnsteig

4 iedegties

- ☐ A angehen
- ☐ B Büro
- ☐ C zwanzig

5 spoks

- ☐ A Viertel
- ☐ B Gespenst
- ☐ C verstehen

6 dīvains

- ☐ A seltsam
- ☐ B was
- ☐ C backen

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Labrīt Es Kafiju Un

_____! Vai dzirdējāt? Visa pilsēta runā par svētkiem.

Bedeutung: Guten Morgen! Haben Sie es gehört? Die ganze Stadt spricht über das Fest.

Es Labrīt Kafiju Un

_____, lūdzu. Un neko citu.

Bedeutung: Für mich einen Kaffee, bitte. Und sonst nichts.

Kafiju Es Un Labrīt

_____ pankūku. Pēc svētkiem jums vajag pankūku.

Bedeutung: Und einen Pfannkuchen. Nach dem Fest brauchen Sie einen Pfannkuchen.

Un Es Kafiju Labrīt

_____ tur biju. Gaismas nodzisa. Bija ļoti tumšs.

Bedeutung: Ich war da. Die Lichter gingen aus und es war sehr dunkel.

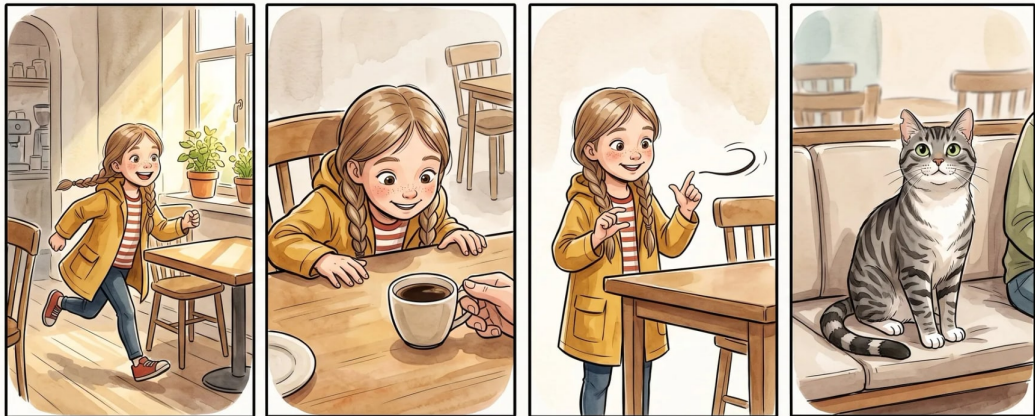
Kafiju Un Tumšs Labrīt

_____ kā naktī! Tad zibspuldze! Es redzēju ēnu uz skatuves.

Bedeutung: Dunkel wie die Nacht! Und dann ein Blitz! Ich sah einen Schatten auf der Bühne.

W3) HAST DU ES GEHÖRT? BEIM FEST GAB ES EINEN GEIST!

Fülle die Sprechblasen aus.



neredzēju asti jausmas spoks

Elīna: Vai dzirdēji? Svētkos bija _____!

Lena: Es dzirdēju. Bet neko _____. Bija tumšs.

Elīna: Liene saka, ka viņš ir mazs, ar _____.

Lena: Mazs, ar asti? Man nav ne _____.

Bedeutung: 1. Hast du es gehört? Beim Fest gab es einen Geist!

2. Ich habe es gehört. Aber nichts gesehen. Es war dunkel.

3. Liene sagt, er sei klein und habe einen Schwanz.

4. Klein, mit einem Schwanz? Ich habe keine Ahnung, wer das ist.

W4) VERBINDE DIE MITTEILUNGEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|---|
| ① Tumšs kā naktī! Tad zibspuldze! Es redzēju ēnu uz skatuves. | ⑤ Guten Morgen! Haben Sie es gehört? Die ganze Stadt spricht über das Fest. |
| ② Es tur biju. Gaismas nodzisa. Bija ļoti tumšs. | ⑥ Dunkel wie die Nacht! Und dann ein Blitz! Ich sah einen Schatten auf der Bühne. |
| ③ Labrīt! Vai dzirdējāt? Visa pilsēta runā par svētkiem. | ⑦ Ich war da. Die Lichter gingen aus und es war sehr dunkel. |
| ④ Kafiju, lūdzu. Un neko citu. | ⑧ Und einen Pfannkuchen. Nach dem Fest brauchen Sie einen Pfannkuchen. |
| ⑤ Un pankūku. Pēc svētkiem jums vajag pankūku. | ⑨ Für mich einen Kaffee, bitte. Und sonst nichts. |

Redzēju, dzirdēju

Alle Formen der einfachen Vergangenheit

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Das Fest

Lettisch

Online lesen & hören



Alle Formen der einfachen Vergangenheit

Die einfache Vergangenheit beschreibt eine frühere Handlung. Bei **redzēt**: **redzēju, redzēji, redzēja, redzējām, redzējāt, redzēja**. Die dritte Person ist wieder für Einzahl und Mehrzahl gleich. Diese finiten Verbformen ändern sich weder für männliche noch für weibliche Lernende.

Regelmäßige Verben mit langem Stamm verwenden **-ju, -ji, -ja, -jām, -jāt, -ja**: **spēlēju, spēlēji, spēlēja, spēlējām, spēlējāt, spēlēja**. Manche Formen der ersten Person sehen wie das Präsens aus; deshalb sind Zeitangaben oder Kontext wichtig.

Häufige kürzere Verben musst du mit ihrem Vergangenheitsstamm lernen: **iet → gāju, nākt → nācu, ņemt → ņēmu, ēst → ēdu, dzert → dzēru, atrast → atradu**. Die Verneinung fügt einfach **ne-** hinzu. Fragen verwenden weiterhin **vai**. Die früheren Formen **samirku** und **piecēlos** waren erklärte feste Wendungen, kein frei verwendbares Vergangenheitschema.

Form	Beispiel	Bedeutung
redzēju	Es redzēju kaķi.	Ich habe den Kater gesehen.
redzēji	Tu redzēji kaķi.	Du hast den Kater gesehen.
redzēja	Viņš redzēja kaķi.	Er hat den Kater gesehen.
redzējām	Mēs redzējām kaķi.	Wir haben den Kater gesehen.

Form	Beispiel	Bedeutung
redzējāt	Jūs redzējāt kaķi.	Sie haben den Kater gesehen. (Höflich)
redzēja	Viņi redzēja kaķi.	Sie haben den Kater gesehen. (Mehrzahl)
neredzēju	Es neredzēju kaķi.	Ich habe den Kater nicht gesehen.
neredzējāt	Jūs neredzējāt kaķi.	Sie haben den Kater nicht gesehen. (Höflich)

Es redzēju kaķi.

Ich habe den Kater gesehen.

Tu redzēji kaķi.

Du hast den Kater gesehen.

Viņš redzēja kaķi.

Er hat den Kater gesehen.

Mēs redzējām kaķi.

Wir haben den Kater gesehen.

Jūs redzējāt kaķi.

Sie haben den Kater gesehen. (Höflich)

Viņi redzēja kaķi.

Sie haben den Kater gesehen. (Mehrzahl)

Es neredzēju kaķi.

Ich habe den Kater nicht gesehen.

Jūs neredzējāt kaķi.

Sie haben den Kater nicht gesehen. (Höflich)

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Es redzēju kaķi.

Bedeutung: Ich habe den Kater gesehen.

- 2 Tu redzēji kaķi.

Bedeutung: Du hast den Kater gesehen.

- 3 Viņš redzēja kaķi.

Bedeutung: Er hat den Kater gesehen.

- 4 Mēs redzējām kaķi.

Bedeutung: Wir haben den Kater gesehen.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Übersetzung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Es _____ kaķi.

- ☐ A redzēju
- ☐ B redzēji
- ☐ C redzējām

Bedeutung: Ich habe den Kater gesehen.

2 Tu _____ kaķi.

- ☐ A redzēju
- ☐ B redzēji
- ☐ C redzējāt

Bedeutung: Du hast den Kater gesehen.

3 Viņš _____ kaķi.

- ☐ A redzēju
- ☐ B redzēja
- ☐ C redzējām

Bedeutung: Er hat den Kater gesehen.

4 Mēs _____ kaķi.

- ☐ A redzējām
- ☐ B redēja
- ☐ C redējāt

Bedeutung: Wir haben den Kater gesehen.

5 Jūs _____ kaķi.

- ☐ A redējāt
- ☐ B redzējām
- ☐ C redēju

Bedeutung: Sie haben den Kater gesehen. (Höflich)

6 Viņi _____ kaķi.

- ☐ A redzējām
- ☐ B redēja
- ☐ C redēju

Bedeutung: Sie haben den Kater gesehen. (Mehrzahl)

7 Es _____ kaķi.

- ☐ A redzēju
- ☐ B neredzēju
- ☐ C neredzējām

Bedeutung: Ich habe den Kater nicht gesehen.

8 Jūs _____ kaķi.

- ☐ A neredzējāt
- ☐ B redzējāt
- ☐ C neredzēju

Bedeutung: Sie haben den Kater nicht gesehen. (Höflich)

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

redzēja redzēju

Viņš _____ kaķi.

Bedeutung: Er hat den Kater gesehen.

redzējām redzējāt

Mēs _____ kaķi.

Bedeutung: Wir haben den Kater gesehen.

redzējāt redzēju

Jūs _____ kaķi.

Bedeutung: Sie haben den Kater gesehen. (Höflich)

redzēja redzēju

Viņi _____ kaķi.

Bedeutung: Sie haben den Kater gesehen. (Mehrzahl)

neredzēju redzēju

Es _____ kaķi.

Bedeutung: Ich habe den Kater nicht gesehen.

neredzējāt redzējāt

Jūs _____ kaķi.

Bedeutung: Sie haben den Kater nicht gesehen. (Höflich)

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 redzēju Es kaķi.

Bedeutung: Ich habe den Kater gesehen.

2 kaķi. Tu redzēji

Bedeutung: Du hast den Kater gesehen.

3 Viņš kaķi. redzēja

Bedeutung: Er hat den Kater gesehen.

4 redzējām kaķi. Mēs

Bedeutung: Wir haben den Kater gesehen.

5 kaķi. Jūs redzējāt

Bedeutung: Sie haben den Kater gesehen. (Höflich)

- 6

Bedeutung: Sie haben den Kater gesehen. (Mehrzahl)

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich habe den Kater gesehen. Du sagst:

- ☐ A Es redzēji kaķi.
☐ B Es redzēju kaķi.

2 Du hast den Kater gesehen. Du sagst:

- ☐ A Tu redzēju kaķi.
☐ B Tu redzēji kaķi.

3 Er hat den Kater gesehen. Du sagst:

- ☐ A Viņš redzēju kaķi.
☐ B Viņš redzēja kaķi.

4 Wir haben den Kater gesehen. Du sagst:

- ☐ A Mēs redzējām kaķi.
- ☐ B Mēs redzējāt kaķi.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|---|
| ☐ 1 Viņš redzēja kaķi. | ☐ A Sie haben den Kater gesehen.
(Höflich) |
| ☐ 2 Jūs neredzējāt kaķi. | ☐ B Sie haben den Kater nicht
gesehen. (Höflich) |
| ☐ 3 Viņi redzēja kaķi. | ☐ C Du hast den Kater gesehen. |
| ☐ 4 Es neredzēju kaķi. | ☐ D Ich habe den Kater nicht
gesehen. |
| ☐ 5 Mēs redzējām kaķi. | ☐ E Sie haben den Kater gesehen.
(Mehrzahl) |
| ☐ 6 Es redzēju kaķi. | ☐ F Er hat den Kater gesehen. |
| ☐ 7 Jūs redzējāt kaķi. | ☐ G Ich habe den Kater gesehen. |

- ⑧ Tu redzēji kaķi. ⑨ Wir haben den Kater gesehen.